

Väljaandja:  
Akti liik:  
Teksti liik:  
Jõustumise kp:  
Avaldamismärge:

Riigikogu  
välisleping  
algtekst  
29.06.2021  
RT II, 11.05.2021, 3

# Eesti Vabariigi ja Saksamaa Liitvabariigi vahelise 1996. aasta 29. novembril allakirjutatud tulu- ja kapitalimaksudega topeltmaksustamise vältimise lepingu muutmise protokoll

Vastu võetud 15.12.2020

[Eesti Vabariigi ja Saksamaa Liitvabariigi vahelise 1996. aasta 29. novembril allakirjutatud tulu- ja kapitalimaksudega topeltmaksustamise vältimise lepingu muutmise protokoll](#)

[Eesti Vabariigi ja Saksamaa Liitvabariigi vaheline tulu- ja kapitalimaksudega topeltmaksustamise vältimise leping](#)

[Välisministeeriumi teadaanne välislepingu jõustumise kohta](#)

Eesti Vabariik  
ja  
Saksamaa Liitvabariik,

soovides sõlmida 1996. aasta 29. novembril allakirjutatud Eesti Vabariigi ja Saksamaa Liitvabariigi vahelise tulu- ja kapitalimaksudega topeltmaksustamise vältimise lepingu muutmise protokoll,

on kokku leppinud järgmises.

## Artikkel 1

Lepingu pealkiri asendatakse järgmisega:

„Eesti Vabariigi  
ja  
Saksamaa Liitvabariigi  
vaheline  
tulu- ja kapitalimaksudega topeltmaksustamise vältimise  
ning maksudest hoidumise ja maksupettuste tõkestamise  
leping“.

## Artikkel 2

Preambul asendatakse järgmisega:

„Eesti Vabariik  
ja  
Saksamaa Liitvabariik,

soovides edasi arendada majandussuhteid ja edendada maksukoostööd;

kavatsedes kõrvaldada selle lepinguga hõlmatud maksude suhtes topeltmaksustamine, ilma et see tooks kaasa võimalusi tulu maksustamata jätmiseks või maksusumma vähendamiseks maksupettuste või maksudest hoidumise kaudu (sealhulgas maksulepingu kuritarvitustega, mille eesmärk on kolmandate riikide residentidele selles lepingus sätestatud soodustuste võimaldamine),

on kokku leppinud järgmises.“

## Artikkel 3

Lepingu artikli 9 senine sõnastus muutub artikli 9 lõikeks 1. Pärast seda lõiget lisatakse uus lõige 2 järgmises sõnastuses:

„2. Kui lepinguosaline riik arvab oma ettevõtja kasumi hulka ja asjakohaselt maksustab tulu, mida on teises lepinguosalisel riigis maksustatud selle lepinguosalise riigi ettevõtja kasumina ja mille oleks saanud esimesena nimetatud lepinguosalise riigi ettevõtja, kui ettevõtjad oleksid omavahelistes suhetes järginud sama laadi tingimusi nagu sõltumatud ettevõtjad, korrigeerib see teine lepinguosaline riik kasumilt tasutavat maksusummat. Maksusummat korrigeerides arvestatakse lepingu teisi sätteid ja lepinguosaliste riikide pädevad ametiisikud peavad vajaduse korral teineteisega nõu.“.

#### **Artikkel 4**

Lepingu artikli 10 lõike 2 punkt a asendatakse järgmisega:

„a) 5 protsenti dividendide brutosummast, kui dividendi saaja on äriühing (välja arvatud seltsing), kelle otsene osalus dividendi maksva äriühingu osa- või aktsiakapitalis on vähemalt 25 protsenti 365 päeva jooksul, mis hõlmab ka dividendi väljamaksmise päeva (perioodi arvutamisel ei võeta arvesse osa- või aktsiakapitali omava või dividendi väljamaksva äriühingu omandisuhete muutusi, mis on otseselt tingitud äriühingu ümberkorraldamisest, näiteks ühinemisest ja jagunemisest);“.

#### **Artikkel 5**

1. Lepingu artikli 13 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Kasu, mida lepinguosalise riigi resident saab artiklis 6 määratletud ja teises lepinguosalisel riigis asuva kinnisvara võõrandamisest, võib maksustada see teine lepinguosaline riik.“.

2. Pärast lepingu artikli 13 lõiget 1 lisatakse uus lõige 1a järgmises sõnastuses:

„1a. Kasu, mida lepinguosalise riigi resident saab osaluse võõrandamisest äriühingus või muu võrreldava osaluse võõrandamisest, näiteks osaluse võõrandamisest seltsingus või trustis, võib maksustada teine lepinguosaline riik, kui osaluse väärtus tuleneb ükskõik millisel ajal 365 päeva jooksul enne võõrandamist vähemalt 50 protsenti ulatuses otseselt või kaudselt selles teises lepinguosalisel riigis asuvast artiklis 6 nimetatud kinnisvarast.“.

#### **Artikkel 6**

1. Pärast lepingu artiklit 26 lisatakse uus artikkel 27 järgmises sõnastuses:

#### **„Artikkel 27**

Lepingu kuritarvituste ennetamine

Olenemata selle lepingu teistest sätetest, ei anta selles lepingus tulu või kapitali suhtes ettenähtud soodustust, kui kõikide asjaolude põhjal on mõistlik järeldada, et soodustuse saamine oli tehingu, mis otseselt või kaudselt viis selle soodustuse saamiseni, üks peamistest eesmärkidest; see ei kehti juhul, kui nendel asjaoludel soodustuse andmine vastab lepingu asjakohaste sätete eesmärgile.“.

2. Lepingu artiklid 27, 28 ja 29 muutuvad artikliteks 28, 29 ja 30.

#### **Artikkel 7**

1. Lepingu protokollil lõike 4 pealkirjale järgnev tekst muutub punktiks a. Pärast seda punkti lisatakse uus punkt b järgmises sõnastuses:

„b) artikli 10 lõike 2 punktis a nõutud osaluse hoidmise miinimumperiood võib täituda ka pärast dividendi väljamakset.“.

#### **Artikkel 8**

Lepingu protokollil lõige 8 asendatakse järgmisega:

„8. Artikli 26 suhtes

Lepingu alusel isikuandmete töötlemine peab olema kooskõlas asjakohase Euroopa Liidu õiguse ja lepinguosalise riigi andmekaitse reeglitega.“.

#### **Artikkel 9**

Lepinguosalised riigid teatavad teineteisele kirjalikult muutmise protokollil jõustumiseks vajaliku riigisisese menetluse lõpuleviimisest. Muutmise protokoll jõustub hilisema teate kättesaamise kuupäeval ja seda kohaldatakse:

a) muutmise protokollil jõustumisele järgneva kalendriaasta 1. jaanuaril või hiljem makstud summadel kinnipeetava maksu suhtes;

b) muutmise protokollil jõustumisele järgneva kalendriaasta 1. jaanuaril või hiljem algaval maksu määramise perioodil tasutava muu maksu suhtes.

Koostatud 15. detsembril 2020 aastal Tallinnas kaheks eksemplaris saksa, eesti ja inglise keeles; kõik tekstid on autentsed. Tõlgendamiserinevuste korral eestikeelse ja saksa keelse teksti vahel võetakse aluseks ingliskeelne tekst.

Eesti Vabariigi nimel  
Urmas Reinsalu

Saksamaa Liitvabariigi nimel  
Christiane Hohmann

[Protocol](#) amending the Agreement of 29 November 1996 between the Republic of Estonia and the Federal Republic of Germany for the Avoidance of Double Taxation with respect to Taxes on Income and on Capital